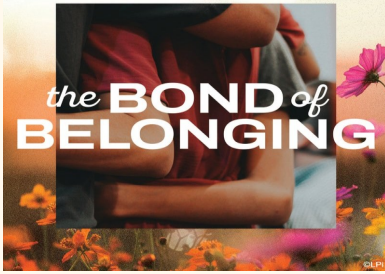


320 W. GARVEY AVE. MONTEREY PARK 91754 (626)573-0427

ST STEPHEN MARTYR CATHOLIC CHURCH



GOSPEL MEDITATION ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

In my family, we can hardly speak about orphans without tears. My father was adopted as a baby. He frequently told us stories of how his parents welcomed him not just into their home but into their hearts. It was never merely a relocation or a legal transaction. It was the joy of being chosen, of receiving a family, a name, and a place where he belonged forever. Even in his later years, recalling that gift still moves him to tears of tender gratitude.

That is the kind of tenderness behind Jesus' words in today's Gospel: "I will not leave you orphans; I will come to you." (John 14:18) He is going away, but not abandoning us. Instead, he sends us the Advocate, the Holy Spirit — his own Spirit, shared with the Father — who dwells in us. Through the Spirit, Christ is present in us, and we are present in him. His Spirit gives us a home and a family.

We deepen this knowledge in the sacraments, in prayer, and in the daily life of the Church. The Spirit is the bond of belonging, the power that makes us God's sons and daughters, not spiritual orphans. And this is not a one-time event. There is always a deeper outpouring of the Spirit available to us, a fresh appropriation of the promise that we are never abandoned.

If only we could be as grateful as my dad is for his adoption, realizing that we have been adopted by God Himself. In Christ, we are never left as orphans.— Father John Muir

*Mass and Procession
in Honor of the Holy Spirit
Tuesday, May 19th at
8:30a.m.*

Jesus said to St. Mary of Jesus Crucified: "I ardently hope that priests celebrate a Mass every month in honor of the Holy Spirit. Whoever offers it or hears it, will be honored by the Holy Spirit Himself; he will have light, he will have peace. He will heal the sick, wake those who sleep..." (Saint Mary of Jesus Crucified)

*Divine Mercy Pilgrimage
Poland - Czech Republic -
Medjugorje*

November 9 - 20, 2026

*Spiritual Director
Fr. Joseph Magdaong*

Please contact John E. Rivera (Aspire Travel US) at (626)427-5223 / (626)427-5220 or visit nativitypilgrimage.com/st-stephen-martyr for more information.

American Red Cross

Give blood. Help save lives.



Blood Drive

St. Stephen Martyr
Catholic Church Parish Hall

320 W Garvey Ave
Monterey Park, CA 91754

Sunday, July 5, 2026
8:00 a.m. to 2:00 p.m.

Please visit RedCrossBlood.org and enter: STSTEPHEN to schedule an appointment.

Streamline your donation experience and save up to 15 minutes by visiting RedCrossBlood.org/Rapidpass to complete your pre-donation reading and health history questions on the day of your appointment.



Fr. Joseph Magdaong
Pastor

Fr. Ali Kanissius
Associate Pastor

Armando & Irene Estrada
Deacon Couple

Alicia Vazquez
Office Manager

Dale Ann Torbey
Business Manager

MASS SCHEDULE

Saturday

5:00 PM (English)

Sunday

7:00 AM (English)

9:00 AM (Spanish)

11:00 AM (Indonesian)

1:00 PM (English)

Monday—Saturday

8:30 AM (English)

Perpetual Help Novena Mass

6:00 PM (English)

Friday

6:00 PM (Bilingual)

Confessions

Saturdays 3:00 PM - 4:30 PM
No Appointment needed

PARISH OFFICE HOURS

Monday - Friday
9:00 AM—6:00 PM
(closed 1:00PM - 2:00 PM for lunch)

Please call the parish office for assistance or to schedule an appointment.

"We are a diverse faith community that strives to conform ourselves into the image of Christ in and through the power of the Holy Spirit, and nourished by The Word, Sacraments and Tradition to give glory to God and to be a light unto the nations."

WEBSITE:STSTEPHENMPK.ORG - EMAIL: ST.STEPHEN.MARTYR@GMAIL.COM



MEDITACIÓN DEL EVANGELIO ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

Las palabras de Jesús en la liturgia de hoy son como un testamento que se cumple con la llegada del Consolador: “Si ustedes me aman, guardarán mis mandamientos, y yo rogaré al Padre y les dará otro

Protector que permanecerá siempre con ustedes” (Juan 14:15). ¿Qué nos toca cumplir a nosotros ante la petición de Jesús? Solamente una cosa: cumplir los mandamientos; es decir, vivir según el Evangelio, siendo caritativos y generosos. Aunque nos cueste dejar el egoísmo, la misericordia puede vencer por medio del amor.

“Cuántas personas se han alejado, por ejemplo, de la parroquia o comunidad por el ambiente de habladorías, de celos, de envidias que han encontrado. También para un cristiano, el saber amar no es un dato adquirido una vez para siempre; hay que volver a empezar cada día, hay que ejercitarse para que nuestro amor hacia los hermanos y hermanas que encontramos se vuelva maduro y purificado de aquellos límites o pecados que lo hacen parcial, egoísta, estéril e infiel. Cada día se debe aprender el arte de amar” (Papa Francisco, 21 de mayo de 2017). Más claro que el agua no puede ser: el Espíritu Santo nos acompaña, y la muestra de nuestro amor a Jesús está en practicar los mandamientos. Pidámosle a Jesús que nos ayude con su gracia a ser dóciles a la voz de Dios. La vida es difícil; se presentan muchas cosas cada día, pero por lo menos seamos coherentes en la fe.



Luz del Espíritu Santo
Grupo de Oración

Predicador
Luis Cardona
miercoles 13 de mayo
las 6:00p.m.

Presencial en Salon 6
Zoom ID 829 4029 7572

TRAJETTAS DE RAMILLETE ESPIRITUAL PARA EL DIA DE LAS MADRES

Para todas las personas que quieran recordar a un ser querido en el Santo sacrificio de la Misa del 9 y 10 de mayo, Día de las Madres, habrán tarjetas de ramillete espiritual disponibles en los mostradores cerca de las entreadas a la iglesia este fin de semana.

“I WILL NOT LEAVE YOU ORPHANS.”
- JOHN 14:18



El viejo dicho: “Cuando Dios cierra una puerta, abre una Ventana”, viene a la mente con el Evangelio de hoy. Pronto, Jesús ascenderá al Padre Celestial, y está preparando a sus discípulos para esta eventualidad. La comprensión de que Jesús no estará con ellos en la tierra indefinidamente los inquieta, incluso los asusta. Pero Jesús les asegura que, si bien no puede estar físicamente con ellos para siempre, no los abandona. Tienen

los mandamientos para guiarlos. Y al guardar los mandamientos de Cristo, demostrarán su amor por Jesús, y él estará presente en sus acciones y en sus oraciones. Además, Nuestro Señor dice que enviará al Espíritu Santo —el Espíritu de la verdad, otro Consolador— para que esté con ellos para siempre.

Jesús relaciona el amor no solo con el sentimiento, sino con la fidelidad. El amor se demuestra en cómo vivimos, cómo seguimos su camino y cómo cuidamos a los demás. Su amor no es distante ni abstracto; se revela en presencia, en misericordia y en acción. “No los dejaré huérfanos”, dice, recordándonos que el amor siempre encuentra un hogar en la vida de quienes más lo necesitan.

Al apoyar la Campaña Anual Juntos en la Misión, vivimos este amor siendo las manos y la voz de Cristo para los demás, ayudando a quienes se sienten olvidados, acompañando a quienes están solos y dando testimonio de la verdad de que Dios sigue presente en nuestro mundo. Considere hacer una donación hoy para ayudar a que nadie se sienta abandonado.

META PARROQUIAL: \$37,371.00

MONTO PAGADO: \$16,477.00

SALDO: \$20,894.00

**Misa y Procesión en Honor al Espíritu Santo
martes 19 de mayo a las 8:30a.m.**

Jesús le dijo a Santa María de Jesús Crucificado: *“Deseo ardientemente que los sacerdotes celebren cada mes una Misa en honor al Espíritu Santo. Sea quien sea el que la ofrezca el que la escuche, será honrado por el propio Espíritu Santo; tendrá luz, tendrá paz. Curará los enfermos, despertará a aquellos que duermen..”* (Santa María de Jesús Crucificado)

BENDICIONES PARA LAS MADRES EN SU DÍA

MAY 10, 2026 - SIXTH SUNDAY OF EASTER

Understanding the Entire Bible! The Bible Timeline: Story of Salvation

Room 1 from 11:30am to 12:45p.m.
on the 1st and 3rd
Sundays of the month.



Wednesday April 29th \$106.00
Friday, May 1st \$143.00
May 2nd & 3rd \$5,833.00
Online \$575.00
Second Collection \$1,671.00

Thank you for your commitment to your parish.

"I WILL NOT
LEAVE YOU ORPHANS."
- JOHN 14:18



The old saying, "When God closed a door, He opens a window" comes to mind with today's Gospel. Soon, Jesus will ascend to the Heavenly Father, and he is trying to prepare his disciples for this eventuality. The understanding that Jesus will not be with the disciples on earth indefinitely unsettles—scares, even—

them. But Jesus reassures them that while he cannot be with them forever physically, he is not abandoning them. They have the commandments to guide them. And in keeping Christ's commandments, they will be demonstrating their love for Jesus, and he will be present in their actions and their prayers. Further, Our Lord says he will send the Holy Spirit – the Spirit of truth, another Advocate – to be with them forever.

Jesus connects love not just with feeling, but with faithfulness. Love is shown by how we live, how we follow his way, and how we care for others. His love is not distant or abstract – it is revealed in presence, in mercy, and in action. "I will not leave you orphans," he says, reminding us that love always makes a home in the lives of those who need it most.

When we support the Together in Mission Annual Appeal, we are living out this love by being the hands and voice of Christ for others, to help those who feel forgotten, to walk with those who are alone, and to witness to the truth that God is still present in our world. Please consider making a gift today to help ensure that no one feels abandoned.

PARISH GOAL: \$37,371.00

AMOUNT PAID: \$16,477.00

BALANCE: \$20,894.00



DID YOU KNOW?

Modeling appropriate behaviors

Small things done well and with love can make a huge difference in the life of a child. A safe adult can model appropriate behavior in his or her daily life by following child safety rules, acting appropriately in front of children,

volunteering to help with outreach and safety efforts in parishes and schools, and showing children respect and care. For more tips on how to live out the promise to keep children safe, read the VIRTUS® article "Modeling Healthy Behaviors" at lacatholics.org/did-you-know.



SATURDAY, MAY 9, 2025

5:00 pm All Mothers Living & Deceased

SUNDAY, MAY 10, 2025

7:00 am All Mothers Living & Deceased

9:00 am All Mothers Living & Deceased

1:00 pm All Mothers Living & Deceased

MONDAY, MAY 11, 2025

8:30 am Edita Bona (D)
Ella Bona (D)
Mercedes Bona (D)

TUESDAY, MAY 12, 2025

8:30 am Jocelyn Oriundo (L)
Fe O. Ceres (L)
Nelida Mutuc (L)
Caron Johnson (L)

WEDNESDAY, MAY 13, 2025

8:30 am Jennifer Marie Tarrío (L)
Jennifer Perales (L)
Manuela Johnson (L)

6:00 pm Tina Ran (D)
Del Sabado (D)

THURSDAY, MAY 14, 2025

8:30 am Frances Morgan (D)
Lourdes J. Topacio (D)
Frances Hernandez (D)

FRIDAY, MAY 15, 2025

8:30 am Margarita Cendejas (D)
Monica Chan (D)
Socorro Padilla (D)

6:00 pm Celia Guerrero (D)

SATURDAY, MAY 16, 2025

8:30 am Esperanza Farias (D)
Coco Medina (D)
Estela Herman (D)

Please Pray For... Lung - Tam Family, Rosalie Pinto, Augie & Annamae Koch, Jesusita Serrano, Alicia Valdez, Armando Romo, Dolores Munoz, Alicia Islas, Denise Gonzales, Laura Sesti, Guadalupe Ayala, Helen Rivera, Margarita Audelo, Amelia Barraza, Alicia Nunez, Vikky Rogers, Michael Anthony Barraza, Leo Sanchez, Douglas Perales, Frances, Krystal & Sai Lam, Carlos Espinoza Ornelas, Bruce Foster

To insure that the prayer list is accurate, please contact the parish office on a monthly basis if you would like for your name to remain on the list.

Advertise in Our Church Bulletin!

Contact Travis Lawmaster

tlawmaster@4LPi.com
(800) 950-9952 x2688



Support Our Advertisers!

Little space. Big impact.

Advertise here
Call 800-950-9952

AIR CONDITIONING & HEATING

"Keeping California Comfortable"



Lic. No. 258228

626-357-5311

Anthony Helbing
1630 S. Myrtle Ave. • Monrovia
www.airtro.com

- SERVICE
- MAINTENANCE
- INSTALLATION



Let's RISE Together!



MONTEBELLO COMMUNITY ADULT SCHOOL



PREPARING, EMPOWERING, AND SERVING OUR COMMUNITY

PREPARANDO, EMPODERANDO Y SIRVIENDO A NUESTRA COMUNIDAD

Career Training and Pathways
High School Diploma or HiSET • Citizenship Preparation
English as a Second Language • Adults with Disabilities

Capacitación Profesional y Trayectorias
Diploma de Secundaria o HiSET
Preparación para la Ciudadanía
Inglés como Segundo Idioma
Adultos con Discapacidades



AEMUSD.COM • 323.887.7844



Open Enrollment | Flexible Schedules | Free and Low Cost



Allstate

You're in good hands.

AUTO • HOME • LIFE

Life insurance. For all the right reasons.
Help provide income replacement to protect those you love.

RENZ BERANGO
Exclusive Agent
(323) 360-9889

CA Insurance License #OM81596
email: renz.berango@allstate.com
"The Best Compliment is a Referral"

OGHOA'S GARDENING SERVICE

Clean-Up • New Lawn • Main Line • Maintenance • Tree Trimming
Tree Cut & Remove • Sprinklers Service • Complete Gardening Service

Pasto Nuevo • Podemos Arboles • Linea Principal
Removemos Arboles • Limpieza en General
Jardineria en General • Instalamos Regadores
Servicio de Mantenimiento

FREE ESTIMATES - ESTIMADOS GRATIS
Ask for FELIX: (626) 643-6325



Parishioner

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™

As Low As

\$19.95

/mo.

- ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
- ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.808.9294

md-medalert.com



FREE AD DESIGN WITH PURCHASE OF THIS SPACE

Call 800.950.9952

Where LA Catholics Go to Stay Connected.

ANGELUS

Subscribe today for just \$30.00 **\$19.95**



Two easy ways to order: AngelusNews.com/Bulletin | 844-245-6630



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

A ministry of the Church serving the faithful.

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

CatholicCM.org
(213) 637-7801



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Stephen Martyr Catholic Church, Monterey Park, CA

05-1108